

# 路得記

## 第一章

**1** 軍政領袖時代，有一回那領土上鬧飢荒，猶大地區伯利恆鎮有個人，就帶著他的妻子和兩個兒子離開伯利恆，去摩押國寄居。**2** 那人名叫以利米勒，他妻子名叫拿俄米，兩個兒子名叫馬倫和基連，他們是猶大地區伯利恆鎮的以法他人。

他們去到摩押國，就留在那裡。**3** 後來拿俄米的丈夫以利米勒去世，留下拿俄米和兩個兒子，**4** 他們各自娶了摩押女子，一位名叫俄珥巴，另一位名叫路得。他們在那裡安家落戶，大約十年後，**5** 瑪倫和基連也相繼去世，那婦人失去了兩個兒子和丈夫。

**6** 當她在摩押國聽說雅偉(即耶和華原名)眷顧他的子民，賜糧食給他們時，立即和她的兩個兒媳動身離開摩押國，要回到故鄉去。**7** 於是，她離開久住的異鄉，和兩個兒媳一起踏上回歸故鄉猶大之路。

**8** 拿俄米對她的兩個兒媳說：“妳們各自回娘家去吧！願雅偉照妳們對待逝者和我的恩典，以不變的慈愛對妳們！**9** 願雅偉讓妳們找到新的夫家，有個好歸宿！”然後她和她們行雙頰貼面禮，她們便嚎啕大哭，**10** 然而她們對她說：“不！我們要跟妳一起，回到妳的同胞那裡去。”

**11** 拿俄米說：“我的女兒們啊！回去吧！何必跟著我去呢？即便我現在肚子裡懷著兩個兒子，妳們能等到他們成為你們的丈夫嗎？**12** 我的女兒們啊！回去吧！因為我現在太老嫁不了人。我說啊！即便我還有一絲希望，今天晚上就嫁人而且懷孕生兩個兒子，**13** 妳們能等到他們長大嗎？妳們能一直等著不嫁人嗎？不行！我的女兒們！因為雅偉出手敲打我，我比妳們愁苦得多。”

**14** 她們再次嚎啕大哭，然後俄珥巴跟她的婆婆行雙頰貼面禮，而路得卻黏著她不走。

**15** 拿俄米說：“看哪！妳嫂子已經回到她的同胞和她的眾神明那裡去了，妳也跟著妳嫂子一起回去吧！”**16** 路得說：“別勸我離開妳、丟下妳，因為無論妳往哪裡去，我也往哪裡去。無論妳在哪裡落腳，我也在哪裡落腳。妳的民族就是我的民族，妳的上帝就是我的上帝。**17** 無論妳在哪裡去世，我也在哪裡去世，而且葬在那裡。只有死亡能把妳我分開，不然就讓雅偉重重懲罰我！”

**18** 拿俄米看她要一起走的心意已決，就不再勸她。**19** 她們兩人同行，長途跋涉到伯利恆去。當她們來到伯利恆的時候，全鎮都因為她們而轟動。婦女們說：“這不是拿俄米嗎？”**20** 她對她們說：“不要叫我拿俄米，要叫我瑪拉，因為全能的神使我愁苦不堪。**21** 我滿滿地出去，雅偉卻讓我空空地回來。怎能再叫我拿俄米呢？因為雅偉使我卑微下來，全能的神處罰了我。”

**22** 拿俄米和她的摩押兒媳路得，一起從摩押國回到故鄉，她們回到伯利恆的時候，正是開始收割大麥的時候。

## 第二章

**1** 在拿俄米的先夫以利米勒的宗族中，有個大財主，名叫波阿斯。**2** 摩押女子路得對拿俄米說：“請讓我到田裡去，我在誰的眼中蒙恩慈，就在他的田裡拾撿麥穗。”拿俄米對她說：“我的女兒，去吧！”

**3** 路得就去了。她來到田間，跟著收割者們拾撿麥穗。巧的是，她來到的正是以利米勒的宗親，波阿斯，的那塊田。**4** 剛好波阿斯也從伯利恆來到田裡，他對那些收割者說：“願雅偉與你們同在！”他們回應說：“願雅偉賜福你！”

**5** 波阿斯問管理收割者的年輕工頭說：“這是誰家的年輕女子？”**6** 管理收割者的年輕工頭回答說：“她是跟著拿俄米從摩押國一起回來的年輕摩押女子。**7** 她說：‘請讓我拾撿麥穗，我只會跟在收割者們後面，拾撿掉在禾稈之間的麥穗。’她從今天清晨來到這裡，一直待到現在，只在屋裡歇了一小會兒。”

**8** 波阿斯對路得說：“我的女兒！聽清楚我說的話，不要到別人的田裡去拾撿麥穗，也不要離開這裡。妳務必一直跟我的年輕女工們在一起，**9** 看她們在哪裡收割，妳就跟在她

們後面。我已經吩咐年輕男工們，不得觸碰妳。妳口渴的時候，可以去水罐那裏，喝年輕男工們挑來的水。”

**10** 她立即撲倒在地，俯首叩頭，對他說：“我怎麼配在你眼中蒙恩慈呢？你怎麼這麼照顧我這個外國人呢？” **11** 波阿斯回答她說：“自從妳丈夫去世之後，妳對妳婆婆所做的一切，別人都告訴我了；妳離開父母、家鄉，來到一個素不相識的民族之中。**12** 願雅偉因為妳所做的工作而酬報妳！願妳從雅偉，以色列的上帝，得到豐厚的報酬！因為妳來是投靠在他的翅膀之下。”

**13** 她回答說：“大人！願我在你眼前蒙恩慈，雖然我連你的女奴都不如，但你仍然安慰我，也鼓勵了你的女奴！”

**14** 吃飯的時候到了，波阿斯對她說：“到這裡來。來吃這裡的食物，把餅沾在醋裡吃。”她就坐在收割者們旁邊。他把烘好的麥穗夾給她，她接下吃了，吃飽後，還有剩下的。**15** 然後她立即起來去拾撿麥穗。

波阿斯吩咐他的年輕男工們說：“禾稈之間的麥穗要讓她拾撿，絕不能欺負她，**16** 而且你們務必還要從一紮一紮的禾稈垛中，抽出一些留在地上、留給她，以便讓她撿到那些麥穗，你們絕不能責備她。”

**17** 就這樣，她在田裡拾撿麥穗，一直到傍晚，同時，還把拾撿的麥穗打好，大約有一伊法大麥，**18** 然後扛著回到鎮上。她婆婆看了她拾撿的麥穗，路得還把她吃飽後所剩的食物，拿出來給婆婆。**19** 她婆婆問她說：“妳今天在哪裡拾撿的麥穗？願那個在妳做工的地方照顧妳的人蒙福！”

她就告訴婆婆是跟著什麼人工作，她說：“我今天是在波阿斯的田裡工作。” **20** 拿俄米立即對她兒媳婦說：“願他蒙雅偉賜福！雅偉不變的慈愛從來沒離開過活著的和死去的人。”

拿俄米又對她說：“那人是我們的一個近親，還是一個有贖買權的近親。” **21** 摩押女子路得接著說：“他親口對我說：‘妳要緊跟著我的年輕男工們，直到他們收割完我所有的莊稼。’” **22** 拿俄米就對她兒媳路得說：“很好！我的女兒！妳就跟著他的年輕女工們，以免遭到別的田裡的人騷擾。” **23** 於是，路得緊跟著波阿斯的年輕女工們拾撿麥穗，直到大麥和小麥收割完畢，她都一直跟她的婆婆住在一起。

### 第三章

**1** 她的婆婆拿俄米對她說：“我的女兒！我肯定要給妳找個好歸宿，讓妳得著幸福。**2** 波阿斯是我們的一個近親，就是妳跟他的年輕女工們在一起的那位。對了！今天晚上他會在打穀場揚穀去殼，**3** 妳要洗澡、抹香膏、換上最好的衣服，然後到打穀場去，但是別讓那人認出妳來，要等他吃完、喝完。**4** 當他躺下睡覺的時候，妳一定要看準他躺在哪裡，然後務必去到他那裡，掀開他腳上的衣襪，躺下，他會告訴妳該怎麼做。”

**5** 路得回答她說：“我必會照妳說的一切辦。” **6** 於是她去到打穀場，照她婆婆吩咐的每件事辦。**7** 當波阿斯吃完飯、

喝完酒後，心情愉快，就躺在麥草垛旁。路得悄悄地去到他那裡，掀開他腳上的衣襪，然後躺下。

**8** 到了半夜，那人驚醒，翻身一看，竟有個女子躺在他腳旁！**9** 他低聲問道：“妳是誰？”她回答說：“我是你的奴婢路得。因為你是一個有贖買權的近親，請務必用你的外袍下擺遮蓋你的奴婢。”

**10** 他說：“我的女兒！妳是蒙雅偉賜福的。妳現在所做的忠誠善舉，比以前的更好，因為年輕人無論有錢沒錢，妳都沒去追求。**11** 現在，我的女兒！別怕！妳所說的一切，我肯定都會為妳辦，因為我們鎮上所有的同胞都清楚知道妳是個賢惠女子。**12** 沒錯！我的確是個有贖買權的近親，但是還有一個人比我的贖買權更優先。**13** 今天晚上妳留在這裡過夜，明天清晨，如果他願意贖買妳，那就讓他贖買。可是如果他不願贖買妳，我對雅偉發誓！我肯定會贖買妳。現在躺下睡到清晨吧！”

**14** 她便躺在他腳旁，清晨天剛朦朧亮，還看不清人的時候，就立即起來。波阿斯說的“到清晨”，是因為他心想絕不能讓人知道這女子來過打穀場。**15** 他說：“把妳身上穿的披風給我，抓好它。”她抓著披風，他舀了六簸箕大麥倒在披風裡，幫她扛在肩上，她就回到鎮上去了。

**16** 當她回到她婆婆那裡，她婆婆問說：“我的女兒！情況怎麼樣？”她把那人對她所做的一切都告訴她。**17** 她說：“他給了我這六簸箕大麥，因為他說：‘妳絕不可空手回去見妳的婆婆。’”**18** 她婆婆就說：“我的女兒啊！安心

坐著等這事的結果吧！因為那人今天若不辦妥這事，絕不會罷休。”

## 第四章

**1** 波阿斯來到鎮門口，坐在那裡。看哪！波阿斯提到的那位有贖買權的近親剛好走過。他去對那人說：“某某人！請過來坐在這裡。”他就過來坐下。**2** 波阿斯也把鎮上十位長老請了來，對他們說：“請坐！”他們就都入座。

**3** 他對那位有贖買權的近親說：“剛從摩押國回來的拿俄米，要把我們兄弟以利米勒的那塊田賣掉。**4** 我認為應該當著在座的我們同胞的長老們的面告訴你一聲，你可以買下那塊地。如果你願意贖買就贖買。如果不願意，請告訴我，讓我知道，因為你有第一優先贖買權，而我是排在你後面的第二位。”

他說：“我願意贖買。”**5** 波阿斯接著說：“當你從拿俄米手中買下那塊地的同一天，也要接受逝者的遺孀，摩押女子路得，做你的妻子，好讓逝者的名字在他的恆產上留傳下去。”**6** 那位近親贖買者說：“這樣我就不能贖買了，因為這麼做會毀了我自己的恆產。你把我的贖買權拿去，自己來贖買吧！我沒辦法贖買。”

**7** 從前在以色列，如果有贖買或任何一宗交易成交的時候，賣方會脫下他的涼鞋交給買方，做為憑證。這是以色列的習俗。

**8** 那位近親贖買者對波阿斯說：“你自己買吧！”然後脫下自己的一隻涼鞋。**9** 波阿斯對在場的長老們和所有人說：

“你們都作見證，今天我從拿俄米手中買下屬於以利米勒、基連和馬倫的所有田產，**10** 同時也得到馬倫的遺孀，摩押女子路得，做為我的妻子，好讓逝者的名字在他的恆產上留傳下去。這樣，逝者的名字就不會從他兄弟和他家鄉鎮門口的族譜上泯滅。今天你們都是見證人。”

**11** 鎮門口的所有人和長老都說：“我們是見證人。願雅偉使進入你家門的這女子，像建立了以色列家族的拉結和利亞兩人一樣！願你在以法他昌盛！願你在伯利恆名揚後世！**12** 願雅偉從這位年輕女子賜給你後裔，使你家像他瑪給猶大生的法勒斯家一樣！”

**13** 波阿斯迎娶路得，她便成為他的妻子，他跟她圓房，雅偉使她懷孕，就生了個兒子。**14** 大嬸們對拿俄米說：“雅偉配得稱頌！他在這種日子，沒讓妳缺少一位近親贖買者。願這孩子在以色列名揚後世！**15** 願他帶給妳新的活力，給妳養老送終，因為這是愛妳的兒媳所生的兒子，有她比有七個兒子更好！”

**16** 於是，拿俄米把那男嬰接過來，抱在懷中，開始撫養他。**17** 鄰居大嬸們奔走相告：“拿俄米有孫子了。”他們給他起名叫俄備得。這俄備得是耶西的父親，耶西是大衛的父親。**18** 法勒斯的後代記載如下：法勒斯生希斯侖，**19** 希斯侖生蘭，蘭生亞米拿達，**20** 亞米拿達生拿順，拿順生



撒門，**21** 撒門生波阿斯，波阿斯生俄備得，**22** 俄備得生耶西，耶西生大衛。